

# CIRCULARE

# OKROG · OSNANILU.

Von der Kais. Königl. Landeshauptmannschaft in Krain wegen: allen und jeden hiemit anzufügen.

Seine Kais. Königl. Apostol. Majest. hätten allergnädigst zu entschlossen geruhet, daß in Toleranz - Geschäften die Erklärungen von ganzen Gemeinden, oder die nur haufenweis geschehen sind, noch nicht zum diesfälligen Beweise gelten, sondern nur erfordern sollen, daß alle derley akatholisch sich gemeldete Unterthanen zum Amte, oder Magistrate neuerlich einberufen werden, allda einzelweise, sowohl Männer, als Weiber in Beyseyn eines von dem Ordinario eigens hierzu aufgestellten Geistlichen, um ihre Religion, ihre eigentliche Glaubenssätze, dann Zweifel kurz, und bindig befragt, hierüber kurz die Erklärungen aufgenommen, dem Unterthan vorgelesen, und von selbst mittelst Beyruefung seiner Namens - Unterschrift, oder seines Handzeichens unterfertigt werden sollen, wobei der geistliche Kommissär vermöge seiner ohnehin aufhabenden vorzüglichen Pflicht, jene, die ganz unwissend, oder in ihren Grundsätzen schwankend, oder

Od Cefariko - Kraljéviga deshèlkiga Poglavarstva na Krajnskim vunkej: vřim, inu vsakimu s' letim perpovedat.

Njeh Zefariko - Kraljevú, Apostolku Velizhestvu so premiostno fkleniti dovolili, de v' rezheh tega Vere - perpuřhenja, oglasenje od zelih fosejsk, al taku, kateru se je le koker v' eni trumi sturilu, řhe ne koker enu fkasanje sa letu veljati, ampak le letú potrebuváti jima, de vsi taki podlořni, kateri so se sa odpadlive od Katholshke vere notri dali, jimajo na novizh v' sodno hiřho, al k' Gosposki poklizani, tam vsák posebej toku dobru moshtvó, koker shenřtvó v' prizho eniga od shkofřtva navash h' temu postávleniga duhovniga sa njeh vero, njeh lastne Vere - postave, po tem sa njeh zvisible kratku, inu veslivu poprařhani, zhes to te besede kratku gori vse, podlořnim naprej brane, inu od taistih fkus perřtavik podpissanja svojga jime - na, al skus pertisk svoje roke pod - snamuváne biti: sraven tega, de ta duhovni Commissár po svoji bres te - gar

gar nicht unterrichtet wären, was die Religion, so sie auswählen, ist, mit guten, milden, und überzeigenden Worten, und erleuchtenden Beweisen zu belehren, und zur katholischen Religion zurückzuführen sich bestens zu bestreuen habe.

Diese höchste Entschlüsselung wird daher aus eingelangter Hofverordnung von 25ten Jänner abhin zur allgemeinen Wissenschaft, und ins besondere dem Ende andurch kundgemacht, damit die sich akatholisch meldende Unterthanen belehret seyn mögen, worum sie in der Amtskanzley, oder bey dem Magistrate erscheinen, ausgefraget werden, und unterschreiben müssen.

Aloys Adolph Graf  
v. Auersperg.

Ex Consilio Capitaneali.

Laybach den 12. April 1782.

Wolfgang Zollmann.

ga njemu posebnu nalosheni dolshnosti, taiste, kateri bi zelu ne vumetniali v' njih vere-postavah s'he ne terdni; al zelú ne podvuzheni bili, kaj je ta sa ena vera, katero si ony isvolijo, s' dobrimi, prijasnimi, inu previshe-ozhmi besedami, inu s' lohká sapopadlivim skasanjam podvuzhiti, inu h'katholfski veri nasaj pelati, kar je mogozhe, si persadeti more.

Letu nar visokejs'hi sklenenje bo tedej is ene dvorne postave od 25ga pretezhéniga mesza Sizhana savol tega, de je vsi vedili bodo, inu posebej h'temu konzu skus letu osnanjenu, de ti Podloshni, kateri se koker od katolfske vere, odpadlive oglásijo, podvuzheni bodo, sakaj oni v' gospodno kanzljo, al k' Magistratu pridti, isprashuvani biti, inu se podpisati morjo.

Aloys Adolph Graf  
od Auersperga.

Is deshelskiga Poglavarstva  
sedesha, ta 12. mesza mali Traven  
v' Lublani v' leti 1782.

Volbenk Zollmann.